

Ya Laylit-il-'Id

maqam Bayyati

sung by Umm Kulthum in the 1939 film,
 composer: Riyad al-Sumbati
 poet: Ahmad Rami
 Qinārit.

intro x3

Refrain:

ya layl til 'a id A

1. nis ti na

2. nis ti na na gad did - til 'a

mal (b) fi na layl til 'a id

This is the refrain only. The full song has 6 verses, each followed by this refrain.

form: (intro x3) (solo voice sings entire refrain) (chorus sings refrain w/ 2nd ending only)

يا ليلة العيد (أحمد رامي ورياض السنباطي)

"O Eve of the Feast" — Ya Laylit il-'id

A popular song by Egyptian poet Ahmad Rami and Egyptian composer Riyad al-Sumbati from the 1939 film "Dananir" in celebration of the feast which marks the end of Ramadan, the Islamic holy month of fasting and prayer.

يا ليلة العيد أنتينا يا ليلة العيد جددتني الأمل فينا

Ya Laylit il-'id anistina Ya Laylit il-'id gadditti l-amal fina

O Eve of the Feast you have graced us O Eve of the Feast you have renewed hope within us!